

Eu égard à la nature de la décision qui doit intervenir, et à la différence de la règle retenue pour les Conférences de révision, l'adhésion d'un Etat non signataire est acquise si sa demande est acceptée à la majorité des quatre cinquièmes des membres présents.

Au moment du vote, les trois quarts des Etats de l'Union doivent être représentés.

(4) En cas de décision favorable, l'instrument d'adhésion est déposé auprès du Gouvernement de la Confédération suisse, qui notifie ce dépôt aux Etats de l'Union.

L'adhésion prend effet trente jours après le dépôt de cet instrument.

Article 33

(1) Au moment de la ratification de la Convention s'il s'agit d'un Etat signataire, ou en présentant sa demande d'adhésion s'il s'agit d'un autre Etat, chaque Etat indique, dans le premier cas, au Gouvernement de la République française ou, dans le deuxième cas, au Gouvernement de la Confédération suisse, la liste des genres ou espèces pour lesquels il s'engage à appliquer les dispositions de la Convention dans les conditions prévues à l'article 4. Il précise, en outre, dans le cas de genres ou espèces visés au paragraphe (4) dudit article, s'il entend se prévaloir de la faculté de limitation ouverte par cette disposition.

(2) Chaque Etat de l'Union qui décide ultérieurement d'appliquer les dispositions de la Convention à d'autres genres ou espèces, transmet les mêmes indications que celles prévues au paragraphe (1) du présent article au Gouvernement de la Confédération suisse et au Bureau de l'Union, au moins trente jours avant la mise en application de sa décision.

(3) Le Gouvernement de la République Française ou, le cas échéant, le Gouvernement de la Confédération suisse, transmet immédiatement à tous les Etats de l'Union les indications visées aux paragraphes (1) et (2) du présent article.

I betragtning af karakteren af den beslutning, der skal træffes, og idet der er taget hensyn til forskellen mellem denne beslutning og den fastsatte regel for revisionskonferencer, vil godkendelse af en ikke-signatarmagts tiltrædelse være opnået, hvis ansøgningen akcepteres med et stemmeflertal på fire femtedele af de tilstedeværende medlemmer.

Ved afstemningen skal tre fjerdedele af unionslandene være repræsenteret.

4. Går rådets beslutninger ud på at imødekomme anmodningen, skal tiltrædelsesinstrumentet deponeres hos det schweiziske edsforbunds regering, der underretter unionslandene om deponeringen.

Tiltrædelsen træder i kraft 30 dage efter deponeringen af dette dokument.

Artikel 33

1. Samtidig med ratifikation af konventionen fra en signatarmagts side eller fremsættelse af anmodning om tilslutning fra en anden stats side, skal hver stat, i førstnævnte tilfælde overfor den franske republikks regering og i sidstnævnte tilfælde overfor det schweiziske edsforbunds regering, afgive en liste over de planteslægter og -arter, for hvilke den på de i artikel 4 angivne betingelser forpligter sig til at anvende konventionens bestemmelser. Den skal desuden, for så vidt angår de i nævnte artikels 4. stk. omhandlede slægter og arter, præcisere, hvis den har til hensigt at benytte sig af beføjelsen til den ved nævnte bestemmelse hjemlede begrænsning.

2. Hvert unionsland, som senere beslutter at bringe denne konventions bestemmelser i anvendelse på andre slægter og arter, skal mindst 30 dage forinden ikrafttrædelsen af dets beslutning afgive samme meddelelse som de i nærværende artikels stk. 1 nævnte til det schweiziske edsforbunds regering og til unionens bureau.

3. Den franske republikks regering, henholdsvis det schweiziske edsforbunds regering videregiver straks til alle unionslandene de i nærværende artikels 1. og 2. stk. omhandlede meddelelser.